

Devetnajsta mednarodna olimpijada iz jezikoslovja

Castletown (Otok Man), 25.–29. julij 2022

Rešitev naloge skupinskega tekmovanja

Del I

(a)

30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
V	L	O	U	M	T	P	K	R	B	N	C
42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53
D	E	W	J	H	X	I	S	G	A	F	Q

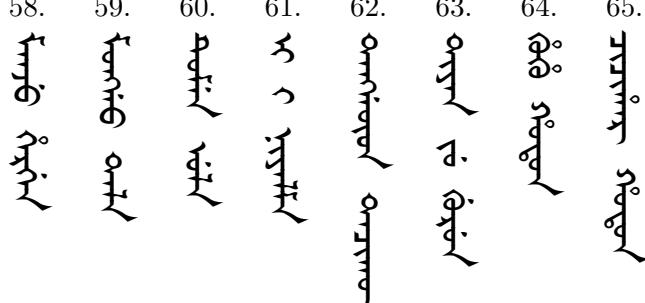
(b) 54. 3600 *chi* in 2 *li* sta (medsebojno) enaka.

55. Če odšteješ 1 *shi* 3 *shenge* od 20 *shi*, ostane 18 *shi* 9 *dou* 7 *shengov*.

56. Če k 842 *jinom* dodaš 374 *jine*, katero število dobiš?

57. Če množiš 64 *fene* z 15, dobiš 9 *liangov* 6 *qianov*.

(c)



Del II

(d)

66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
A	I	K	F	H	W	M	G	D	P	V	R
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
U	Q	E	X	O	S	T	C	L	B	N	J

(e) (i) Sedmi, osmi in deveti mesec, [čas] nabiranja vseh možnih stvari, se imenuje „jesen“.

(ii) Smer, v katero napreduje sonce, se imenuje „zahod“.

(iii) Dve petdesetici se imenujeta „sto“.

(iv) Najpametnejši med vsemi možnimi živimi bitji, rojen iz nebes, se imenuje „človek“.

(v) Število *qianov* srebra, ki predstavlja vrednost, za katero se nekaj kupi ali proda, se imenuje „cena“.

(vi) Najbolj modra [barva] se imenuje „črna“.

Del III

- (f) 90. *suwe gemu elhe saiyūn. suwe manju gisun gisurembio.*
Ali ste vsi vi mirni? Ali vi govorite mandžursko?
— *be beye gemu elhe sain. be manju gisun gisurembi.*
Vsi mi smo mirni. Mi govorimo mandžursko.
91. *suwende bele yali gemu bio akūn.*
Ali imate vi oboje, riž in meso?
— *mende bele yali gemu bi.*
Mi imamo oboje, riž in meso.
92. *bele oci ai bele, jai yali oci ai yali.*
Glede riža, kakšen riž je to? Ponovno, glede mesa, kakšno meso je to?
— *bele oci šanyan bele, yali oci coko yali.*
Riž je beli riž; meso je piščanče meso.
93. *suwe udu hūda de coko yali dehu jakūn yan bumbi.*
Po kakšni ceni daste oseminštirideset liangov piščančjega mesa?
— *duin jiha sunja fun menggun de bumbi.*
Damo za štiri qiane pet fenov srebra.
94. *bi etuku udambi, tere ilhanggangge emke de hūda udu.*
Jaz kupujem oblačila. Kolikšna je cena za vsako od tistih z rožnatim vzorcem?
— *ere ilhangga sijigiyan emke de duin yan menggun.*
Vsaka od teh z rožnatim vzorcem z dolgimi rokavi je štiri liange srebra.
95. *minde tuweri i dorgi etuku ilan bu, uheri bodoci udu.*
Dajte mi tri kose spodnjega perila za zimo. Koliko je skupaj, če izračunate?
— *be bodoci uheri duin yan sunja jiha menggun.*
Če mi izračunamo, je skupaj štiri liange pet qianov srebra.
96. *bi funiyehe ehe honin be uncaki sembi, suwe udaki sembio.*
Jaz želim prodati ovco s slabo volno. Ali [jo] vi želite kupiti?
— *funiyehe ehe honin oci be udarakū.*
Če je ovca s slabo volno, [je] mi ne bomo kupili.
97. *jakūnju de uyunju be nonggici, udu be bahambi.*
Če k 80 dodaš 90, koliko dobiš?
— *tanggū nadanju be bahambi.*
Dobim 170.
98. *suwe orhoda oci aibaningge udaki sembi.*
Glede ginsenga, iz katerega kraja ga vi želite kupiti?
— *be orhoda oci coohiyani ci jihe orhoda be udaki sembi.*
Glede ginsenga, mi želimo kupiti ginseng iz Koreje.
99. *gemun hecen i wargi ergi de ai hoton bi.*
Katero mesto je zahodno od cesarjeve palače?
— *huhu hoton bi.*
Hohhot je tam.

98 ପିଲା ହିଂସାରେ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
99 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

90 ତାଙ୍କ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
91 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
92 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
93 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
94 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
95 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
96 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
97 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
98 କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
99 କାହାର କାହାର

Del IV

(g)	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
	C	D	K	H	A	B	E	L	F	G	I	J

- (h) 112. *Pošlji mi pismo.*
113. *On ni odrasel človek [dobesedno velika oseba]*
114. *Včeraj je malo deževalo.*
115. *Jaz sem kupil novo spodnje perilo.*
116. *Danes so oni videli ptiča na gori.*
117. *Mama je ribe in oče je jagnjetino.*
118. *Mi bomo jutri šli v Čičihar; kam greste vi?*
119. *Jaz sem živel v Pekingu pred 10 leti.*

	<i>a</i>	<i>e</i>	<i>i</i>	<i>o</i>	<i>u</i>	<i>ī</i>							
#_...	କ	ଇ	ଈ	ଏ	ସ	ିଏ							
..._...	ା	ୟ	ୟି	ୟୁ	ୟିଏ	ୟିଏ							
..._#	ର	ର୍ଜ	ର୍ଜି	ର୍ଜୁ	ର୍ଜୁଏ	ର୍ଜୁଏ							
	~	<i>bp</i>	<i>kgh</i>	<i>bp</i>	~	<i>bp</i>	<i>kgh</i>	<i>bp</i>	~	<i>bp</i>	<i>kgh</i>	<i>bp</i>	~

	n		ng	k			g		h		b	p	s	š
	V	C#		aoū	eiū	C#	aoū	eiū	aoū	eiū				
#_...	❖			❖	❖		❖	❖	❖	❖	❖	—	❖	❖
..._...	❖	❖	❖	❖	❖	❖	❖	❖	❖	❖	❖	—	❖	❖
... #		❖	❖				—				—	—	—	—

	t			d		l	m	c	j	y	r	f		w
	aio	eu	C#	aio	eu							ae	iou	ae
	#_...	ঘ	ঢ	ঘ	ঢ	ঞ	ঞ	চ	ঞ	ঞ	ঞ	—	—	ঞ
..._=...	ঠ	ঠ	প	ঠ	ঠ	ত	ত	চ	ত	ত	ত	—	—	ত
... #	ং	ং	ং	ং	ং	—	—	ং	—	ং	ং	ং	ং	ং